



# EAGLE RIDGE

## ACADEMY

Dear Families of Eagle Ridge Academy,

April 26, 2018

Transportation planning for 2018-2019 has begun. In order to build the best routes, formally communicate the routes, receive feedback from families, and finalize the published routes, we need your timely participation. **Signed Transportation Contracts with full payment must be submitted by July 1, 2018.** Once the completed contract is signed and the full payment is received, your child will be assigned a bus route.

**We are unable to guarantee transportation for your child(ren) if the Transportation Contract and full payment are not received by July 1, 2018. Contracts received after July 1 will be assessed a \$50 per student late fee.**

Please see the following timeline for important deadlines concerning transportation for the 2018-19 school year:

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>May 15:</b><br><b>Building of initial routes.</b><br>Initial routes will be built using data from students currently using Academy provided bus service, data from Transportation Change Request Forms, and data from all new students who have requested transportation upon enrollment for the 2018-19 school year. | <b>June 5:</b><br><b>Initial routes will be published.</b> Transportation meeting at 5:00 pm with school and transportation company managers to provide feedback regarding routes. | <b>July 1:</b><br><b>All families, new and returning, including those who used Academy provided transportation for the 2017-18 school year must complete a 2018-19 Transportation Contract and pay in full to guarantee transportation for the first day of school.</b> Transportation Contracts from the 2017-18 school year will not carry over to the 2018-19 school year. Contracts received after July 1, 2018 will be assessed a \$50 per student late fee and transportation will not be guaranteed for the first day of school. Contracts received without payment will not confirm transportation and bus placements will not be reserved. | <b>August 1:</b><br><b>Final routes will be published based on contracts.</b><br>Additional changes to routes will be made only for safety concerns, not for convenience in location. The Academy reserves the right to make changes to routes that might affect the timing or location of bus stops. |
|--|--|---|---|

Students transported within the Hopkins School District will ride at no cost to the families as per MN State Statute. In the fall of 2016, Eagle Ridge Academy reduced the out-of-district transportation fee from \$500 per student to \$200 per student. The Academy was able to offer this decreased fee for two consecutive years. For the coming year, families will see an increase in transportation fees. **Students transported outside of the Hopkins School District will have a transportation fee for the 2018-19 school year of \$300 per student with a family cap of \$750.** This is still significantly

lower than the fees charged for transportation as compared to 2015-16. This fee increase is due to increase in expenditure per bus route as compared to 2015-16. Students who complete an eligible Application for Educational Benefits will also qualify for a reduced transportation fee.

Eagle Ridge Academy provides a hub system with centrally located stops within communities. We use a hub system because we transport students within an approximate 700 square mile area, about triple the area of large local school districts. The Eagle Ridge Academy Board of Directors has chosen to provide transportation to more students instead of using house-to-house transportation, which would require almost double as many buses.

We do not guarantee a stop within walking distance of your residence. Bus routes and stop placement are determined by student population density in specific areas, and route length is targeted at a one hour ride, weather and traffic permitting. This time is considerably shorter than other area charter schools, which often have ninety-minute run times. Please consider that your child may ride the bus for an hour to and from school if you choose Academy-provided transportation.

We limit the ridership on each bus to 65 students on a 77 passenger bus. Students in grades K-5 can expect to sit three to a seat. We plan for students in grades 6-12 to sit two to a seat.

Thank you for cooperation in the collection of information that ensures accurate planning for our bus routes for the 2018-19 school year. Questions concerning transportation can be submitted to Karen Conner, Operations Manager, [kconner@eagleridgeacademy.org](mailto:kconner@eagleridgeacademy.org).



# EAGLE RIDGE

## ACADEMY

Дорогие семьи академии Игл Ридж,

Началось планирование транспортировки на 2018-2019 год. Для того, чтобы создать лучшие маршруты, официально сообщить о маршрутах, получить комментарии от родителей, и предоставить окончательные направления маршрутов, мы нуждаемся в вашем своевременном участии. Подписанные контракты о транспортировке в приложении с полной оплатой должны быть предоставлены до 1 июля, 2018. Как только заполненные контракты и полная оплата будут получены, вашему ребёнку будет назначен автобусный маршрут.

Мы не можем гарантировать перевозку вашего ребёнка/детей, если контракт о транспортировке не будет получен до 1 июля, 2018. На контракты полученные после 1 июля будет наложен штраф в размере \$50 за ученика.

Пожалуйста, просмотрите следующую информацию о важных датах, касающихся перевозки на 2018-2019 учебный год:

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| 15 мая:<br>Создание первоначальных маршрутов.<br>Первоначальные маршруты будут строиться на информации об учениках, пользующихся автобусными услугами на настоящий момент, информации из анкет с запросами об именениях, и информации о новых зачисленных студентах на 2018-2019 учебный год с запросами на перевозку. | 5 июня:<br>Первоначальные маршруты будут опубликованы. В 5:00 вечера состоится встреча школьной администрации и менеджеров транспортной компании для обсуждения маршрутов. | 1 июля:<br>Все семьи, как новые, так и те, которые пользовались услугами автобусной перевозки в 2017-2018 школьном учебном году, должны заполнить контракт о транспортировке на 2018-2019 год и предоставить полную оплату, чтобы гарантировать перевозку своих учеников на первый день учебного года.<br>Контракты о транспортировке с 2017-2018 года не переходят на 2018-2019 учебный год.<br>На контракты полученные после 1 июля будет наложен штраф в размере \$50 за ученика и перевозка не будет гарантирована.<br>Контракты, полученные без полной оплаты не гарантируют перевозку и место в автобусе. | 1 августа:<br>Окончательные маршруты будут опубликованы на основании имеющихся контрактов.<br>Дополнительные изменения маршрутов могут быть сделаны, только в случае опасений за безопасность, но не в случае удобства месторасположения остановки автобуса. |
|--|--|---|--|

Ученики, проживающие в пределах школьного округа г. Хопкинс, будут пользоваться транспортными услугами бесплатно в соответствии с Законом штата Миннесоты. Осенью 2016, Академия Игл Ридж снизили стоимость транспортных услуг ученикам, проживающим за пределами школьного округа , с

\$500 до \$200 за ученика. Академия имела возможность предоставлять услуги по сниженной стоимости в продолжении двух лет. В наступающем году семьи будут наблюдать повышение стоимости услуг транспортировки. Стоимость транспортных услуг для учеников, проживающих за пределами школьного округа г. Хопкинс, будет составлять \$300 за ученика, с лимитом в \$750 с семьи. Эта сумма значительно ниже стоимости транспортных услуг в сравнении с 2015-2016 учебным годом. Увеличение стоимости связано с увеличением расходов на автобусный маршрут в сравнении с 2015-2016 учебным годом. Ученики, которые заполнили Анкету на Пособие на образование, также имеют право на сниженную стоимость оплаты за услуги автобусной перевозки.

Академия Игл Ридж предоставляет хабовую систему централизованной остановки автобусов по районам. Мы используем хабовую систему потому, что мы обеспечиваем перевозку учеников в пределах 700 кв. миль, что составляет в три раза большую площадь, чем большой школьный округ. Совет директоров Академии Игл Ридж выбрал данную систему для того, чтобы обеспечить транспортом большее количество учеников вместо использования системы перевозки от-дома-к-дому, которая потребовала бы почти в два раза больше школьных автобусов.

Мы не гарантируем автобусную остановку ваших детей в пределах ходьбы от места вашего проживания. Автобусные маршруты и остановки определяются плотностью популяции учеников в определенных районах, длинною маршрута не более часа езды, учитывая погодные условия и движение на дорогах. Это время маршрута значительно ниже времени маршрутов других местных чартерных школ, которое зачастую составляет 90 минут. Пожалуйста, имейте ввиду, что ваш ребёнок может проводить час в пути в школу и со школы, если вы выберете транспортные услуги, предоставляемые академией.

Мы ограничиваем количество учеников в салоне каждого автобуса вместимостью в 77 пассажиров до 65 учеников. Ученики до 5-го класса могут сидеть по трое на сиденье. Ученики с 6 по 12 класс, предположительно сидят по двое.

Спасибо за участие в сборе информации, которая обеспечит правильные расчеты, необходимые для планирования автобусных маршрутов на 2018-2019 учебный год. Пожалуйста, вопросы, связанные с услугами транспортировки, направляйте Кэрен Коннер, Операционному менеджеру, по электронной почте: [kconner@eagleridgeacademy.org](mailto:kconner@eagleridgeacademy.org).



# EAGLE RIDGE

## ACADEMY

Estimadas familias de Eagle Ridge Academy,

La planificación del transporte para 2018-2019 ha comenzado . Con el fin de construir las mejores rutas, formalmente comunicar las rutas, recibir retroalimentación vaivén familias m, y finalizar las rutas publicadas, necesitamos su participación oportuna. **Firmado T ransporte C Ontract s con el pago total debepresentarse antes del 1 de julio de 2018** . Una vez que se haya firmado el contrato completo y se haya recibido el pago completo, a su hijo se le asignará una ruta de autobús.

**No podemos garantizar el transporte para su (s) hijo (s) si el Contrato de Transporte y el pago completo no se reciben antes del 1 de julio de 2018. Los contratos recibidos después del 1 de julio tendrán una tarifa de \$ 50 por retraso.**

Por favor, consulte la siguiente línea de tiempo para los plazos importantes relacionados con la transportación para el año escolar 2018-19:

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <b>15 de mayo :</b><br><b>Construcción de rutas iniciales.</b> Las rutas iniciales se construirán utilizando los datos de los estudiantes que actualmente usan el servicio de autobús provisto por la Academia, los datos de los formularios de solicitud de cambio de transporte y los datos de todos los estudiantes nuevos que solicitaron transporte al inscribirse para el año escolar 2018-19. | <b>5 de junio :</b><br><b>Las rutas iniciales serán publicadas.</b> Reunión de transporte a las 5:00 p.m. con los gerentes de las empresas de transporte y school para proporcionar comentarios sobre las rutas. | <b>1 de julio:</b><br><b>Todas las familias, nuevas y recurrentes, incluidas las que utilizaron transporte provisto por la Academia para el año escolar 2017-18 deben completar un Contrato de Transporte 2018-19 y pagar en su totalidad para garantizar el transporte el primer día de clases.</b> Los contratos de transporte del año escolar 2017-18 no se transferirán al año escolar 2018-19. Los contratos recibidos después del 1 de julio de 2018 recibirán una tarifa de \$ 50 por recargo por estudiante y no se garantizará el transporte el primer día de clases. Los contratos recibidos sin pago no confirmarán el transporte y las ubicaciones de los autobuses no serán reservadas. | <b>Agosto 1:</b><br><b>Las rutas finales se publicarán según los contratos.</b> Se realizarán cambios adicionales a las rutas solo por motivos de seguridad, no por conveniencia en la ubicación. La Academia se reserva el derecho de realizar cambios en las rutas que puedan afectar el tiempo o la ubicación de las paradas de autobús. |
|--|--|--|---|

Los estudiantes transportados dentro del Distrito Escolar Hopkin viajarán sin costo a las familias según el Estatuto Estatal de MN . En el otoño de 2016, Eagle Ridge Academy redujo la tarifa de transporte fuera del distrito de \$ 500 por estudiante a \$ 200 por estudiante. La Academia pudo ofrecer esta tarifa reducida durante dos años consecutivos. Para el próximo año, las familias verán un aumento en las tarifas de transporte. **S tros estudiantes ansported fuera del Hopkin s I Distrito Schoo tendrá una tarifa de transporte para el año escolar 2018-19 de \$ 300 por estudiante con una gorra de \$ 750 familia.** Esta es aún significativamente más baja que las tarifas aplicadas para el transporte en

comparación con 2015-16. Este aumento en la tarifa se debe al aumento en el gasto por ruta de viaje en comparación con 2015-16 . Los estudiantes que completen una Solicitud elegible para beneficios educativos también calificarán para una tarifa de transporte reducida.

Eagle Ridge Academy ofrece un sistema central con paradas céntricas dentro de las comunidades. Utilizamos un sistema concentrador ya que transportar a los estudiantes dentro de un área proximate 700 millas cuadradas, aproximadamente el triple de la superficie de gran escuela del distrito local s. La Junta de Directores de Eagle Ridge Academy ha elegido proporcionar transporte a más estudiantes en lugar de utilizar el transporte de casa en casa , lo que requeriría casi el doble de autobuses.

No garantizamos una parada a poca distancia de su residencia. Las rutas de autobús y parada de estacionamiento están determinadas por la densidad de población estudiantil en áreas específicas , y la duración de la ruta está orientada a una hora de viaje, el clima y el tránsito lo permite. Este tiempo es considerablemente más corto que otras escuelas autónomas de área , que a menudo tienen tiempos de ejecución de noventa minutos. Tenga en cuenta que su hijo puede viajar en el autobús durante una hora para ir a la escuela si elige transporte provisto por la Academia . Si su hijo está en los grados K-5, tendrá que estar presente en la parada de autobús hasta que su hijo cargue y también esté presente para levantar a su hijo de la parada por la tarde.

Limitamos el número de pasajeros en cada autobús a 65 estudiantes en un autobús de 77 pasajeros. Los estudiantes en los grados K-5 pueden esperar sentarse tres a un asiento. Planeamos que los estudiantes en los grados 6-12 se sienten dos en un asiento .

Gracias por su cooperación en la recopilación de información que asegura una planificación precisa de nuestras rutas de autobús para el año escolar 2018-19. Las preguntas sobre el transporte se pueden enviar a Karen Conner, Gerente de Operaciones, [kconner@eagleridgeacademy.org](mailto:kconner@eagleridgeacademy.org) .



# EAGLE RIDGE

## ACADEMY

Gacalinta Qoysaska ee Eagle Ridge Academy,

Qorshaha gaadiidka ee 2018-2019 ayaa bilaabay . Si loo dhiso jidadka ugu wanaagsan, si rasmi ah u gudbin wadooyinka, helitaanka qoysaska jawaabaha , iyo dhamaystirka waddooyinka la daabacay , waxaan u baahannahay kaqaybqaadashadaada waqtigaaga ah . **Uu saxiixay ransportation T ontract C s bixinta buuxa waa in la soo gudbiyaa by July 1, 2018.** Marka qandaraas la dhammeyey la saxiixo oo la bixiyo lacagta buuxda, ilmahaaga ayaa loo xilsaarayaan waddo bas.

**Waxaan awoodi kareynaa inaan u qaadno gaadiidka ilmaha (carruurta) haddii heshiiska gaadiidka iyo lacag bixinta buuxda aan la helin Luulyo 1, 2018. Heshiisyadii la helay wixii ka dambeeya 1-da Luulyo waxaa loo qiimeeyn doonaa \$ 50 halkii ardayba.**

Fadlan fiiri jadwalka soo socda waqtiyada muhiimka ah ee ku saabsan gaadiidka gaadiidka ee sannadka 2018-19:

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <b>May 15 :</b><br><b>Dhismaha dariiqyada hore.</b> Dariiqyada hore waxaa lagu dhisi doonaa xogta laga helo ardayda hadda isticmaalaya Akademiyada adeega baska, macluumaadka laga helo foomamka Codsiga Isbadelka Gaadiidka, iyo macluumaadka dhammaan ardayda cusub ee codsaday gaadiidka marka la qorayo sanad dugsiyeedka 2018-19. | <b>Juun 5 :</b><br><b>Jidadka hore ayaa la daabici doonaa.</b> Gaadiidka gaadiidka 5:00 galabnimo iyada oo la socota maamulayaasha iyo shirkadaha gaadiidka si ay u bixiyaan jawaab celin ku saabsan jidka. | <b>Julaay 1:</b><br><b>Qoysaska oo dhan, cusub iyo soo noqoshadooda, oo ay ku jiraan kuwa isticmaala akaademiyyadu waxay bixiyaan gaadiidka sannad dugsiyeedka 2017-18 <u>waa inay buuxiyaan</u>Heshiiska Gaadiidka ee 2018-19 waxayna bixiyaan lacag buuxda si ay u hubiyaan gaadiidka maalinta ugu horeysa ee dugsiga.</b> Heshiisyada Gaadiidka laga soo bilaabo sanad dugsiyeedka 2017-18 ma geyn doonaan ilaa sannadka 2018-19.Heshiisyada la helay wixii ka dambeeya 1-da July, 2018 waxaa lagu qiimeyn doonaa \$ 50 halkii arday oo lacag ah dabayaqaqada iyo gaadiidku lama hubo maalinta koowaad ee dugsiga.Qandaraasyada aan helin lacag bixinta ma xaqijinayaan gaadiidka iyo meelaynta baska lama keydin doono. | <b>Agoosto 1:</b><br><b>Jidadka kama dambeysta ah ayaa la daabici doonaa iyada oo ku saleysan qandaraasyadalsbeddelada dheeraadka ah ee wadooyinka waxaa loo sameyn doonaa oo keliya marka laga hadlayo cabsida nabdoonaanta, ee aaney ku habooneyn goobta.Akadamku wuxuu xaq u leeyahay inuu wax ka bedelo jidadka laga yaabo inay saameyn ku yeeshaan waqtiga ama goobta joogsiga basaska.</b> |
|--|---|---|--|

Ardayda lagu qaado gaadiidka Dugsiyada Degmada Hopkin waxay u fuuli doonaan kharashka qoysaska sida MN State Statute . In dayrta ee 2016, Eagle Ridge Academy dhimay lacag out-baxsan gaadiidka degmada ka yahay \$ 500 arday \$ 200 arday. Akadeemyanku wuxuu awooday inuu bixiyo kharashkan hoos u dhacay laba sano oo isku xiga. Waayo,

sanadka soo socda, qoysaska ayaa arki doona ncrease i ah in khidmadaha gaadiidka. **S Students TR ansported baxsan Hopkin s I Schoo yeelan doonaa lacagta gaadiidka ah sanad dugsiyedka 2018-19 oo dhan \$ 300 arday la cap qoyska oo dhan \$ 750 oo ah Degmada.** T wuxuu weli si weyn uga hooseeya qiimaha lagu soo iibsaday gaadiidka marka la barbar dhigo 2015-16 . Korodhka Qiimaha Tan waxa u sabab ah in la kordhiyo in qarashyada wadada Bu s marka loo eego 2015-16. Ardayda buuxiso Codsiga u qalma Gargaarka Waxbarashada ayaa sidoo kale u qalmi doonaa lacag gaadiidka la dhimay.

Eagle Ridge Academy wuxuu bixiyaa nidaamka hubka oo leh xarumo ku yaala bartamaha magaalada dhexdeeda. Waaan u isticmaali nidaamka xarun sababtoo ah waxaan gaadiid ardayda gudahooda ap p roximate 700 aagga mile square ah, oo ku saabsan deegaanka xaafuun ee waaweyn dugsiga degaanka degmadas. Guddiga Agaasimaha Waxbarashada ee Eagle Ridge waxay doorteen in ay gaadiidka u siyaan ardayda inteeda badan halkii ay isticmaali lahaayeen gaadiidka guryaha , kuwaas oo u baahan doona laba bas oo badan oo basaska ah.

Kama dammaanad qaadeyno joojinta socodka socodka gurigaaga. Wadooyinka basaska iyo joojinta boosaska waxaa lagu go'aamiyaa cufnaanta ardayga ee degaanka gaarka ah , iyo dhererka wadada waxaa lagu beegsanaya wakhti gaar ah, cimilada iyo socodka gaadiidka. Waqtigani waa mid gaaban oo ka duwan dugsiyada kale ee dugsiyada , taas oo inta badan haystaan saacado sagaashan daqiqiyo ah. Fadlan ka firso in ilmahaagu u raaci karo baska saacad ilaa dugsi haddii aad doorato gaadiidka Akademiyada . Haddii ilmahaagu dhigto fasalada K-5, waxaad u baahan doontaa inaad joogtid goobta joogsiga baska illaa uu ilmahaagu ku dhajiyo iyo sidoo kale inuu joogo si uu canugaaga uga soo celiyo jidka galabtii.

Waxaanu xaddideynaa baska baska kasta ilaa 65 arday 77 bas oo rakaab ah. Ardayda ku jirta darajooyinka K-5 waxay filan karaan inay ku fadhiistaan saddex kursi. Waaan u qorsheyneynaa ardayda fasalada 6 -12aad si ay ugu fariistaan laba kursi .

Waad ku mahadsantahay wadashaqeynta ururinta macluumaadka ee hubinaya qorshe sax ah oo loogu talagalay jidodka basaska ee sanadka 2018-19. Su'aalaha ku saabsan gaadiidka waxaa loo gudbin karaa Karen Conner, Maamulaha Hawlaha, [kconner@eagleridgeacademy.org](mailto:kconner@eagleridgeacademy.org) .